

Provided for non-commercial research and education use.
Not for reproduction, distribution or commercial use.



This article was published in Taipei Zoo Bulletin. The attached copy is furnished to the author for non-commercial research and education use, including for instruction at the author's institution, sharing with colleagues and providing to institution administration.

Other uses, including reproduction and distribution, or selling or licensing copies, or posting personal, institutional or third party websites are prohibited.

In most cases authors are permitted to post their version of the article(e.g. in Word or Text form) to their personal website or institutional repository.

[http:// www.zoo.gov.tw](http://www.zoo.gov.tw)

臺北市立動物園實施動物福利教育之潛力

詹心懿*、王順美*

詹心懿、王順美 臺北市立動物園實施動物福利教育之潛力 動物園學報 20:13-24 (2008)

摘要：動物福利常為動物保護團體攻擊動物園存在正當性的原因，一個動物福利不好的動物園，可能傳遞「以殘忍的方式對待動物是可以被接受的」錯誤訊息；反過來說，一個動物福利好的動物園，或努力提升動物福利的動物園，是否可以透過動物福利教育，來傳遞尊重、關懷和保護動物的訊息？本研究以訪談、觀察及文件分析之方法，從瞭解臺北市動物園人員及硬體實施動物福利的觀念、外界壓力、實務操作、人員培訓及動物福利教育的理念及教學，來探討臺北市立動物園福利教育的潛能。本研究發現，臺北市立動物園具備了實施動物福利教育之潛力。研究結果包括：一、動物園決策者的態度、動物保護團體的督促以及世界動物園趨勢，皆牽引臺北市立動物園動物福利政策進步的動力；二、臺北市立動物園的動物福利情況明顯在改善中，可提供動物福利教育中豐富的解說內容；三、員工教育訓練在動物福利教育中亦極為重要，但園方仍需策略性規劃完整之員工教育訓練；四、臺北市立動物園目前各種教育方式的內容當中，動物福利部分應有極大之發展與充實的空間。

關鍵詞：動物園教育、動物福利教育

前言

在動物園的四項功能「研究、保育、教育、休閒」當中，「教育」總是備受期待的。活生生的動物具有無比的吸引力，可看、可聽、可聞，使牠們本身即具有很大的教育意義。也正因為牠們是「活生生的」動物，園方如何對待牠們、滿足牠們的需求、照顧牠們的福利，也會透過各種直接或間接的教育管道，傳遞給遊客。

動物園的「福利問題」亦逐漸受重視、監督和改善，國外有些動物園也紛紛對民眾解釋動物園促進動物福利的方式與用心，例如，愛丁堡動物園即在入口處立牌明文宣示，由於動物園環境無法滿足動物之福利，因此該園決定不圈養大象。

本研究以臺北市立動物園為對象，因該園的規模、資源與影響力在台灣可謂首趨一指，其不僅具有約三位之教育推廣人員，也是臺灣唯一加入 WAZA (World Association of Zoo and Aquarium) 的動物園，因此具有與世

界接軌的企圖，在保育、教育、研究方面都有進行相關計畫，但其動物福利的情況如何？是否具有動物福利教育之潛力？則值得關切。

筆者將以動物園方是否注重園內之動物福利、是否實際上有進行動物園福利教育、園方（包括領導者及工作人員的態度、組織的宗旨）是否有動物福利的觀念及是否認同動物福利可以是動物園教育的一環，以及外界（民間團體和學者專家）對於動物園進行動物福利及其教育的觀點和作法來探討。此亦為本研究之概念圖，如圖 1。

文獻探討

動物園的服務對象不僅是入園參觀的遊客，更包括在動物園生活，且一切所需皆仰賴園方照顧的動物。而動物福利不僅攸關動物之生活品質，也影響遊客建構看待及對

* 國立臺灣師範大學環境教育研究所

待動物的態度，例如，動物所受之待遇、其需求是否獲得滿足、動物園照養牠們的態度和方式等相關訊息，會經由園方的態度、展示的內容，及各種解說的方式直接或間接地傳遞給遊客。本文介紹動物福利的概念，以及動物園中動物福利教育之相關內容，並簡單介紹動物園的教育理論。

動物福利

Broom (1986) 對動物福利所下的科學定義為：「牠能夠適應 (cope with) 環境所帶來的壓力。個體為適應周圍環境，所需付出的努力程度愈小，該個體的福利狀況就愈好。」

英國政府農場動物福利委員會 (Farm Animal Welfare Council) 提出「動物福利五大自由」的條目，並進而應用於各種動物福利標準的制訂。五大自由簡略定義如下 (引自 Coggan & Littlefair, 2008)：

「免於飢渴的自由」：保證給水、給食，免於飢渴的自由。

「免於不適的自由」：保證提供合適的環境，免於不適的自由。

「免於痛苦、傷害和疫病的自由」：保證防疫與疾病，迅速治療，免於苦痛、傷病的自由。

「表現正常行為的自由」：保證適當和足夠的空間和設備，與同物種交往的機會，表現自然行為的自由。

「免於恐懼和緊迫的自由」：保證避免引起心理痛苦的因素，免於恐懼緊迫的自由。

Hewson (2003)、費昌勇 (2005) 及 Fraser (2003, 引自彭仁隆, 2005) 皆將動物福利的定義分為「生理」、「心理」及「自然環境」三種。

總而言之，動物福利是以動物的角度來看，牠們的基本需求在人為的環境下應如何獲得滿足，如何在動物的生理、心理及自然環境面向上，提供最好的條件，是圈養動物的人類應該要正視的問題。

一、動物園中之動物福利教育

動物園提供許多人，尤其是都市居民，親睹野生動物

的難得機會。由於動物園提供遊客與野生動物面對面的真實感，看再多的書和電影也無法取代，所以動物園的多樣生命可以教導遊覽者欣賞、認識，甚而敬畏自然生物界 (薛綯譯, 1999: 93)。

《世界動物園暨水族館保育方略》(2006) 中提到，動物園的角色和功能，不僅是保育、環境教育和研究，更需以最高的動物福利標準，感動並啟發參觀的民眾。

「動物園之動物福利教育」內容可從教育的認知、情意和技能三方面來看 (詹心懿, 2008)：

(一) 認知面：認識動物園的動物和其福利

1. 基本知識：從動物的習性、特徵、棲息地、分布開始認識動物，了解人類對動物的影響，何謂動物福利，動物園的動物福利情況如何，以及動物園的歷史和改變。

2. 動物需求：從動物的角度出發，為了克服圈養環境下的種種限制，在動物園的動物個體會有生理、心理和行為的各項需求。

(二) 情意面：為什麼要做動物福利

1. 由於野生動物在動物園環境與野外環境的落差，為了維持動物生理、心理、行為上的健康和活力，減少牠們的不適應、痛苦及傷害，幫助牠們對抗因單調環境所產生的無聊，避免產生刻板或其他異常行為，動物園對於圈養在此的動物有相當的責任。

2. 生命有其內在價值，動物也有生老病死，人類應尊重牠們，重視牠們的需求，無論動物和人類有那些相同或相異之處，在地球上各種形式的生命都是一樣重要的。

3. 基於倫理道德、尊重生命、公義平等、人道觀點和同理心，人類應盡其所能促進動物的福利，使牠們的生活品質提升，活得更健康和快樂。

(三) 技能面：如何提升動物福利

1. 動物園方如何促進動物的福利

動物的健康不僅需要食物、水和乾淨的環境，還需要身體和心理的刺激。環境豐富化和動物訓練也都是重要提升動物福利的方式。

2. 遊客如何參與提升動物的福利

遊客亦是動物園中維護動物福利重要的一環，動物園方（教育者）應宣導與動物福利相關之遊園禮儀。例如，不可大聲喧嘩、不當的驚擾動物、任意餵食等。另外，遊客也可透過擔任志工、協助製作豐富化相關的物品，或是捐贈豐富化措施所需之物品或經費，參與動物園豐富化的計畫。

二、動物園教育的相關理論

動物園可以對遊客進行非正規（自由選擇）的教育，也可以藉由連結中小學、專科、大學，以及教師研習中心，從事正式的教育（陳一菁等譯，2006：35）。

Falk（2005）認為，「自由選擇的學習」發生於當個人實行他自己特別的選擇權，並且能夠控制他的學習時。動物園中的遊客自由參觀與學習即屬此類。

到動物園參觀的遊客可能會學習到園方照顧動物的行為模式和態度，如果動物園以最高動物福利標準來圈養動物，例如採行環境豐富化或是行為豐富化的設施，實際上的展示加上適時的解說和提醒，可能會影響參觀者看待動物的態度，甚至將類似的關切帶回家運用在對待其寵物上面，或是加強其對於野生動物的關懷。

Ansbacher（1998；引自范賢娟，2007）「以經驗為基礎的博物館學習理論」認為，「經驗 - 過程 - 理解」將形成一個自我驅動、相互誘發的學習流程，如此的步驟才能達到真正的理解，而教育者的貢獻就在於「對期待中富有教育意義的經驗作出完善的規劃。」因此，如果遊客在動物園中能夠看見、體驗，並感受到園方照顧動物福利的態度和作法，甚至透過有計畫的引導和解說，加深遊客對動物福利的印象和體悟，學習的效果將會一貫且深刻。美國人道協會（The Humane Society of the United States）（n.d.）即認為動物園應盡可能提供其動物類似其自然棲息地的環境，並以最高的道德標準、關懷和專業來對待牠們，其目的不僅是為了動物福利，也因為不人道的環境可能會讓大眾，尤其是孩子，產生負面的教育體驗，以為對動物忽視或虐待的行為是被容許的。

研究方法

本研究係探討臺北市立動物園實施動物福利教育的潛力，探究園外動保團體與學者對該園進行動物福利教育的看法、臺北市立動物園動物福利之情況、園內員工的教育，以及其動物福利教育之現況，從而了解臺北市立動物園實施動物福利教育的潛力。

臺北市立動物園每年有超過三百萬的遊客入園參觀，不僅為大量的遊客提供服務，更需照顧三千隻以上野生動物的生活（臺北市立動物園，2006）。展現在遊客面前活生生的野生動物，一舉一動皆吸引遊客好奇和興奮的目光，讓居住在都市的人可以親見大自然多樣的生命形式，動物園以往更自許以教育的方式，讓入園參觀的遊客了解在這些動物的背後，亟待復育和保護的生物棲地和生物多樣性，但動物園的動物福利情況如何？是否亦具有動物福利教育之潛力？

本研究所使用之研究方式有三：一、訪談法；二、觀察法；三、文件分析。研究訪談之對象以臺北市立動物園內外之學者專家為主，訪談的時間為2007年4月至11月。園內之訪談對象包括主管代表（動物園領導與決策之重要人員）、動物組人員（與動物最密切相關之人）、推廣組人員（與遊客教育最相關之人）。其中動物組與推廣組之訪談對象皆為園方所推薦之相關人員。園外之訪談對象之選擇，係以平日對動物園議題較熟悉之動物保護團體代表以及學者專家為主。

在半開放型訪談中，研究者事先備有訪談題綱，但訪談題綱主要作為一種提示，訪談者在提問的同時鼓勵受訪者提出自己的問題，並根據訪談的具體情況對訪談的程序和內容進行靈活的調整（陳向明，2002）。本研究亦針對不同的訪談者，設計不同的訪談題綱，以對不同專長的人探求最豐富和可靠的資訊，如表1。

本研究「觀察」之部分，於研究之初在臺北市立動物園之場域中進行「開放式觀察」，然後始慢慢聚焦。並對於臺北市立動物園「臺灣鄉土動物區」、「亞洲熱帶雨林區」、「沙漠動物區」、「澳洲區動物區」、「非洲動物區」及「溫

帶動物區」之解說牌，則採「封閉式的觀察」。

除此之外，為獲得更多有關於目前國內外動物園之動物福利教育現況的資料，例如，網站資料、臺北市立動物園的教案等，本研究對於相關的資料亦進行文件的分析。

對於研究所得訪談記錄、觀察記錄，研究者於每次訪談或觀察結束後，隨即以電腦繕打方式謄錄和建檔，並將當下或記錄時所得之想法和省思註記於訪談和觀察記錄表上。為了便於資料的分類、歸納與分析，研究者在資料整理之同時，會將冗長之訪談資料擷取「重要句」，並依據其內容分類，發展編碼表。隨著資料漸增，本研究的架構和分析方式逐漸清晰，亦會漸次對編碼項目做細部的修正。

為顧及本研究的信實度，本研究採「三角檢驗法」以及「參與者檢驗法」。三角檢驗法係以訪談法、觀察法，和文件分析法三種研究方法，相互驗證研究推論的結果。研究者於研究過程中，對於訪談者所提到的內容，在觀察和文件分析過程中也會特別注意、對照；而於觀察過程中所產生的疑問，也會於訪談中提出，進行了解和補充。對於不同人對相同事件的看法，或不同資料來源對同一事項的解釋，無論是相同或不同的意見，皆會呈現在研究的結果和分析中，以加強本研究的詮釋力和多元意見的表述。

參與者檢驗法係為確定訪談記錄之內容及本研究之詮釋並未誤解、改變或扭曲原受訪者之意思，研究者於訪談記錄完成後即以 Email 之方式，將「記錄」與「重要句」傳給受訪者確認，並於本研究之「研究結果分析與討論」章節完成後，再次傳給原受訪者確認詮釋方式並無訛誤。

本研究為顧全研究倫理，採研究「公開和不隱蔽原則」以及「尊重個人意願和保密原則」，不僅於研究前誠實述明研究目的、方法，於訪談後亦尊重受訪者個人意願，將部分內容不予公開，以及對於訪談之引用來源皆以匿名方式呈現。

研究結果

在動物園中的教育以往雖著重在保育教育和環境教育，但不應排除對生命個體的關懷和尊重；相對地，經由對於動物個體福利的重視，以及適當導引和解說的教育方

式，更能使人類不斷地反省對待動物的方法、態度，和責任。由於臺北市立動物園具有較臺灣其他動物園更為豐富的經費與資源，並獲得社會大眾的關注和監督，因此，在照顧動物福利方面亦不斷地在進步，也相對具備了實施動物福利教育之潛力，茲就本研究之結果整理如下：

一、動物園外動保團體與學者專家的觀點

動物園外之動保團體與學者專家認為，動物園決策者的態度、動物保護團體的督促、世界動物園趨勢皆為臺北市立動物園推動動物福利並不斷進步的動力。

「我認為動物福利跟動物園的主政者有關，也跟遊客量和受不受重視有關，包括上級和社會大眾的重視，受重視後，資源就會進來。」(訪園 0907-01-06)

「影響(動物園中動物福利)最大的是主事者/經營者，(也)就是園長，他有沒有這樣的認知、有沒有心。當然人有惰性，所以外面的督導是很重要的，動保團體人士就是另外一股力量可以推動動物園去重視這個(動物福利)」(訪學 1101-01-07)

雖然動物保護團體基本上反對動物園的存在，認為「動物園中圈養野生動物是對環境教育和生態教育相當負面的」(訪保 0717-01-07)，甚至主張「圈養的本身就不符合動物福利」(訪保 0420-01-05)，但不可諱言，對於這些外部監督和批評的聲音，臺北市立動物園給予回應和解釋的同時，也會思考如何改善其動物福利。

「如果以『環境教育』的角度來看，動物園的教育目標是它不應該存在，人不應該這樣對待自然、對待其他生命。只有從『動物福利教育』的角度，才能接受『動物園已經存在』的前提，因為我們不可能一時三刻把它關掉，從這個角度來談動物福利，這其實是二回事。」(訪保 0717-01-07)

「改善動物園的動物福利是全球的趨勢，做不好不僅是動保團體會抨擊，遊客也日漸重視。」(訪保 0420-01-03，訪動 0518-01-11)

另外，世界上許多國際組織以至於區域組織，例如：世界動物園暨水族館協會(WAZA)、歐盟等，都有改善動

物園福利的相關政策和規範，而許多國家也訂有動物園之相關立法，對於增進動物園之動物福利，具有相當實質的助益。

二、臺北市立動物園的動物福利情況

臺北市立動物園的動物福利情況逐步在改善中，表現在園方的觀念、欄舍的設計、動物訓練的目的，以及對圈養動物之生理、心理、環境等面向上之重視。

臺北市立動物園從舊圓山園址搬遷到木柵新址後，展場空間較大，設計較為新穎，並帶入許多動物福利的新觀念和作法，展示方式也從柵欄式的展場改為自然和開放式的圈養環境。(訪動 0716-02-05，訪推 0907-02-08)

「(臺北)動物園的動物福利比以前好，以前多是單純提供展示為目的，現在會思考怎樣對動物比較好，例如增加可以玩耍的設施，或是漂流木做成的棲架，增加環境豐富化。」(訪動 0716-01-05)

「現在動物園的設計也一直在發展和進步，例如，早期的欄舍設計總是人類高高在上，現在在動物園設計時都會讓人是以平視或是從下方往上看，甚至鑽一個洞進去看老鼠，這些都是從動物的角度去思考。」(訪學 1101-01-02)

從動物園徵選員工的條件上來看，也有漸趨嚴格的傾向。

「對於動物管理員的徵選條件，早期是以勞力為主，如今則需具備動物相關科系的背景，甚至英文和電腦的能力，而管理員也被要求要做動物訓練和環境豐富化的措施。」(訪動 0716-01-05)

今日動物園對動物管理員的要求，更重視需具備動物相關的知識背景，如果管理員對動物有更多的了解，知道動物的需求、習性和正常行為，相對地，於動物福利的提升是有直接助益的。

從動物的生理部分來看，以臺北市立動物園狐猴區的食物為例，不僅提供動物足夠的食物份量和多樣的種類，也重視牠們應攝取纖維質的營養，過去都是提供牠們水果，而現在更增加了植物或葉菜類的食物。

「牠們(狐猴)以前主要是吃水果，獸醫建議要吃青菜和葉子，剛開始牠們不吃，後來才慢慢調過來，除了飲食較為均衡，牠們比較不喜歡吃的菜葉類也可以留到晚一點慢慢吃，不會一下子吃完太撐，可增加進食時間，而且小隻的(狐猴)還會拿葉子來玩。」(訪動 0716-02-10)

除了食物的種類增加之外，食物的品質也非常重要，例如：

「夏天，葉子沒有馬上吃容易乾掉，因此調整到下午才提供葉子。」

「天氣不好(下雨)的時候，菜葉類容易爛掉，會散發一個氣味，牠們就不吃。」(訪動 0716-02-10)

諸如以上所述，管理員與動物的生活分地緊密，對於動物多一分的關心、注意和改變可能都有助於動物福利的改善。

除了動物的生理面向，牠們心理方面的照顧也極重要。例如，「金鋼猩猩需要隱蔽的空間，如果將草都除掉，雖然遊客比較容易看到動物，但是牠們會緊迫。」(訪動 0716-01-11)「靈長類動物不僅要照顧牠們吃、住，還要顧及牠們的情緒反應。」(訪動 0716-02-05)

「動物訓練」也是為了能夠降低牠們的緊迫而達到醫療或健康檢查的目的，與傳統為了表演而訓練的目的不同，而是希望可以不必麻醉就能夠處理一些動物簡單的外傷、或是引導牠們做一些例行的健康檢查，而過程當中會給予牠們喜歡的食物作為鼓勵。(訪動 0518-01-08，訪動 0716-01-01，訪動 0716-02-03)

「狐猴的部分有訓練，是以奶瓶刷當指揮棒，當動物過來嗅聞指揮棒時，則給食物獎勵，之後同樣以獎勵方式訓練跟隨指揮棒上磅秤，秤重或進箱籠，如果要移欄或帶去給獸醫看病，就可以不用捕捉，減少緊迫。」(訪動 0716-02-02)

「因為牠們(狐猴)喜歡吃米糕，所以米糕我就盡量用手餵，剛開始有些個體會害怕，不敢來拿，但是慢慢的就會習慣，可以接受，前一陣子，狐猴餵驅蟲藥，我就把藥加在米糕裏用手餵，就可以確定每一隻都吃

到。」(訪動 0716-02-03)

「其實(動物訓練)還是有一些必要性(現在斑馬做的是觸摸訓練),因為有一些外傷必須要上藥,你要能夠靠近牠才能夠上藥,以前連一些簡單的外傷都完全沒辦法處理,現在還在嘗試中,就是雖摸得到牠,但還是沒辦法去上藥,包括噴碘酒也不行,牠對於突然出現的東西都會很緊張,而且每一隻都會有個體差異,牠能夠讓你接近到什麼程度每一隻都不一樣,在不是訓練的時間牠也不會讓你摸。」(訪動 0716-01-02)

臺北市立動物園做動物訓練已有一段時間,各種訓練有其不同的原因、方法和成效,管理員有時候也會讓遊客看到訓練的過程,和他們產生互動,告訴他們動物訓練的原因和目的,實際地進行動物福利教育。

在動物園環境豐富化方面,為了提升動物園動物的福利,促進動物行為多樣化,「環境豐富化」也是臺北市立動物園改善展示場的重要措施。諸如營造自然棲地的環境、擺設玩具供牠們玩耍、擺設植栽、棲架、繩索,或是增設可以讓牠們隱蔽的空間。

「慢慢的設施和布置會去思考怎麼樣會對動物比較好,像非洲象就增加水池,增加沙坑,讓牠可以去玩;黑猩猩的部分,剛開始的時候是比較平面的,現在有比較立體的部分,像是有大型的棲架;金鋼猩猩展場裏面有很大型的漂流木,也增加牠環境的豐富化,其他也是,就會比較重視動物的舒適性,一方面展示效果也比較好,另一方面牠的生活也比較不會那麼枯燥。」(訪動 0716-01-05)

「豐富化措施是要不斷地去改善的。」(訪保 0717-01-04)尤其對於智力較高的動物,各項措施或玩具需不斷更新,才能持續引起動物的好奇,刺激牠們的行為,並且,應配合相關的研究調查,提出不斷改善精進的豐富化措施。

諸如上述,可見臺北市立動物園對於動物福利的觀念已逐步紮根,並開始重視牠們生理、心理和環境的需求,也會進行動物訓練以達到醫療之目的,這些觀念、方法和行為,都正在為動物園之動物福利教育奠定基礎,可供作

為動物福利教育的實質內涵。

三、目前臺北市立動物園對於園內之員工進行之動物福利的教育

臺北市立動物園的員工透過對《動物園暨水族館保育方略》的導讀,與世界觀念接軌,且各組皆有對於員工在職教育訓練之規劃。

「改善動物園的動物福利,我認為最重要的是對於同仁的觀念和教育,因為那才是最基本的。」(訪園 0810-01-04)

除了社會大眾或動保團體對動物園的監督和壓力,動物園內部自發性的能力也是實際上與動物福利最切身的關鍵要素之一,因為,動物管理員了解動物的個性和需求,可直接為改善動物福利提出方案,甚至也能做為一個教育者提供動物個體生命故事的解說;動物園方掌管整體的規劃和經費的安排;獸醫直接地和動物接觸,掌握牠們的苦與痛、悲和喜;推廣組將動物福利的訊息傳遞出去;甚至,志工也常常站在教育的第一線,並時時監督動物園的福利情況。因此,動物園內員工的教育和訓練是格外的重要。

「對於動物管理員的徵選條件,早期是以勞力為主,如今則需具備動物相關科系的背景,甚至英文和電腦的能力,而管理員也被要求要做動物訓練和環境豐富化的措施。」(訪動 0716-01-05)

從動物管理員的徵選來看,臺北市立動物園需要了解動物的人來照顧動物,並需進行動物福利相關的措施。

在員工培訓方面,臺北市立動物園是臺灣唯一加入 WAZA(世界動物園暨水族館協會)的動物園,其於 2006 年出版中文版本之《動物園暨水族館保育方略》,將世界動物園的政策和觀念帶到園內,每位員工人手一本,各組並各自進行導讀和分享。

除此之外,臺北市立動物園動物管理員的教育訓練包括:一個月 1-2 次的專題演講、每個月一次(3 位)動物管理員的經驗分享。推廣組亦定期規劃不同主題之教育訓練講座。透過員工的教育訓練,不僅能吸取新知,觀念亦可與時併進。

就動物管理員來說，由於動物園動物的種類非常多，關於動物福利的部分，「有些管理員不是學這方面，就算是（所）學跟動物有關，也不一定了解什麼是行為豐富化，所以可能需要上課，尤其是針對不同物種的動物來說。」因此，動物園內不斷地教育和訓練是非常重要的。

對於以非正規的方式跟其他管理員經驗交流也是管理員所希望的。（訪動 0716-01-07，訪動 0716-02-16）他們不僅可以很容易地看出其他管理員照養動物的方式有什麼不同，相互學習，並且資訊也能夠流通，相對於正式的經驗分享場合，「如果只講飼養過程，因為有些人也養過，可能會覺得無聊，另外，因為主管都在旁邊，底下的人比較不會跟上面在講的人建議怎麼做更好，反而比較是私底下有機會才會說。」（訪動 0716-01-08）

另外，管理員也希望能有機會出國參訪國外做得很好的動物管理員是如何照養動物。（訪動 0716-01-09）

無論就動物福利或是動物福利教育來說，員工（動物管理員、推廣人員、獸醫、志工 等）的能力居於關鍵要素。臺北市立動物園內部員工教育和訓練的課程不少，惟動物福利與動物福利教育相關的內容，仍需園方策略性的規劃。

四、臺北市立動物園之動物福利教育現況

在臺北市立動物園目前各種不同教育方式的內容當中，例如：解說牌、教案、網站等，以動物福利為主題或提到動物福利相關訊息者，仍屬少數，應有極大的發展空間。

臺北市立動物園於 2004 年展出的「世界動物園展—動物行為豐富化」展，展示動物行為豐富化的措施，可說是動物福利教育的具體實踐。

「目前臺北市立動物園內雖很少在做豐富化的教育，但 2004 年有一個動物行為豐富化的專題（活動），在展示場前也有道具讓遊客能夠玩，加深印象。」（訪園 0907-01-06）

動物管理員解說也是目前世界各大動物園常使用的教育方式。

「動物福利應該可以做為教育的內容，其實動物能夠兼顧得好，有很多故事可以去講，例如國外的 keeper talk。」（訪動 0518-01-10）

目前臺北市立動物園僅有無尾熊館和企鵝館有在做「動物管理員解說」，但仍是偏重在知識性的介紹，其實可以去介紹動物福利的設施，像是棕熊和黑熊。（訪動 0518-01-10）但必須注意到，並非每個管理員都可以直接面對遊客來「說」，在管理員進行解說之前，應為他們辦理相關的訓練課程，並且有時可能需要解說義工或推廣組同仁的幫忙，（訪動 0716-01-17，訪動 0716-02-11，訪動 0518-01-10）除此之外，也必須考量管理員面對遊客提出超出其能力範圍可以回答的問題時，應如何應對，（訪動 0716-01-17）以及在假日恐怕會影響行進動線等問題。（訪動 0518-01-10）

另外，臺北市立動物園推廣組每年都會舉辦許多例行性、專題性的活動，以及接受臺北市國小四年級生戶外教學活動的參觀，其中教學活動設計之教案中不乏有與動物福利相關的內容。例如，「狗狗紳士淑女營」提到，上課內容包括了解寵物心理、個人飼養條件，以及「你飼養牠失養」教案中，「可愛區/龜兔賽鳥鼠」的目標之一為現場生長環境的介紹包含硬體設施、食物的種類需求等等。但是其與動物福利相關的內容大部分仍限於寵物或流浪狗議題，而教學活動的實施場域也大部分都在兒童動物園區。如果教案之內容可加重動物的需求，以及解說園方如何滿足牠們的需求之訊息，且各展場中皆可提供動物福利相關訊息，相信動物福利之內容將會更鮮活和引人入勝。

而解說牌之部分，根據研究者觀察臺北市立動物園臺灣鄉土動物區、亞洲熱帶雨林區、沙漠動物區、澳洲動物區、非洲動物區、溫帶動物區的解說牌，大部分解說牌多以文字加圖片或照片的方式呈現，有些則會增加以漫畫、語音箱（包含中、英文解說）互動式 Q&A 圖板等不同方式解說；而解說內容則不離「特徵」、「分布」、「食性」、「習性」、「棲地」、「保育」之範圍，僅少數解說牌會增加「相似動物比較」、「譜系表」、「人類遇到動物該怎麼辦」、「原住民傳說」的解說。（觀 1124-10-04）然而對於動物福利部

分，則著墨較少。

臺北市立動物園的網站部分，在「教育推廣」目錄下有「線上互動遊戲」，大部分也多為動物特徵、習性、食性、保育或是為遊樂之目的所設計的遊戲，其中僅「動物保護遊戲網」有提供飼養寵物相關的動物保護訊息，卻也未見以動物園中動物個體的福利相關介紹。反觀國外動物園網站上，可輕易蒐尋到的動物福利相關訊息，例如 Bronx Zoo (http://www.bronxzoo.com/bz-about_the_animals/bronxzooexhibits/262336/tpresskit/262508) 網站上可點選動物豐富化的介紹，另有網頁介紹老虎豐富化的相關物品及活動 (http://bronxzoo.com/bz-exhibits_and_attractions/262336/tpresskit/262589)，Honolulu Zoo (http://www.honolulu zoo.org/enrichment_activities.htm) 不僅介紹環境豐富化，更可點選進入子網頁查詢動物園內不同動物不同豐富化方式的介紹，包括照片、文字解說、影片介紹等，皆可作為借鏡。

結論、討論與建議

一、本研究之結論：

本研究結果發現臺北市立動物園具有相當好的動物福利教育之潛力，應可以有更多的發揮。

- (一) 影響臺北動物園之動物福利及其教育最鉅者為決策者 即園長的態度，將影響動物福利教育的實施和成效。除此之外，動物保護團體的督促、世界動物園趨勢，皆為動物園不斷進步的動力。
- (二) 臺北市立動物園的動物福利情況明顯在改善中，因此，在臺北動物園的動物福利教育中，有許多動物福利相關的內容可以提供示範及解說，是很大的教材園。
- (三) 員工教育訓練在動物福利教育中亦極為重要。臺北市立動物園內各組皆有安排員工的在職教育與訓練，惟園方更需體查員工對動物福利相關資訊之需求，策略性規劃完整之員工教育訓練。
- (四) 臺北市立動物園目前各種教育方式的內容當中，例

如：解說牌、教案、網站等，以動物福利為主題或提到動物福利相關訊息者，仍屬少數，應有極大之發展與充實的空間。

二、討論與建議

雖然，動物園總是備受外界批評無法提供良好的動物福利，以動物福利教育的角度來看，如果動物園無法提供良好的動物福利條件，則無法有效達到動物福利教育的效果，然而，如果動物園在動物福利上有長足的進步，同時不斷地改善，則可提供遊客一個很好的機會學習尊重和保護動物的態度。

「我認為動物園將動物福利改善措施的訊息傳遞給遊客是有意義的，動物園存在的價值是『尊重生命』和『關懷自然』，那有人會說，你把動物園關起來是尊重生命嗎？我是覺得這二個是不衝突的，很多東西應當是讓人家去感動，才會去影響人家，才可以達到宣傳和教育的效果，要不是沒有用的，如果，人看動物還是動物，感受不到人類對動物的照顧，或感受不到對這個族群的協助的話，就影響不到人了。」(訪園 0810-01-14)

相反地，如果動物園的動物福利做得不好，遊客經由「以經驗為基礎的博物館學習過程」，極有可能會將動物園對待動物的態度和方式視為楷模及學習榜樣，而學習到不必尊重和保護動物的態度。因此，動物園如希望傳達正向的教育訊息，必須先由動物園自身的動物福利做起。

本研究認為動物福利教育不必在動物園之動物福利成效達到滿分後才可實施，而是在其改善的過程中即具備教育的潛能。臺北市立動物園具備了實施動物福利教育的潛力，該如何有效落實動物福利教育，仍待園方有系統的規劃和管理，相信亦可作為臺灣其他動物園學習的標竿，惟研究者對於臺北市立動物園仍有如下之建議：

- (一) 目前臺北市立動物園有許多正在進行的動物福利相關措施，園方可適時適地的發布訊息，就動物福利與園方的努力加以說明，不僅能夠提升動物園的聲譽，亦可借由訊息的傳播進行有效的社會教育。
- (二) 動物管理員在動物福利教育中，不僅是與動物最親

密的夥伴與實地進行動物福利措施的主要人員，也可以是站在第一線親身說明的「老師」，但對於動物管理員進行解說相關的能力培養，則需作更多的事前準備和訓練。

(三) 臺北動物園既具備促進動物福利提升的決心和資源，在動物園教育的各個面向即應加強充實動物福利相關的內容。例如，動物園教案可增加動物園內部動物個體的動物福利相關訊息；動物園網站上可參考其他國家的作法，介紹園內推動動物福利的相關措施和原因；解說牌中也可增加動物福利相關的訊息。

臺北市立動物園具有動物福利教育發展的潛力，期望經由園方有效地規劃和實施動物福利教育，為現在及未來的世代做好示範和宣導的角色，建立社會對動物關懷、尊重和保護動物的態度。

致謝：感謝本研究中所有的受訪者，由於您們真誠地表達您的見解，本研究始得以完成。

引用文獻

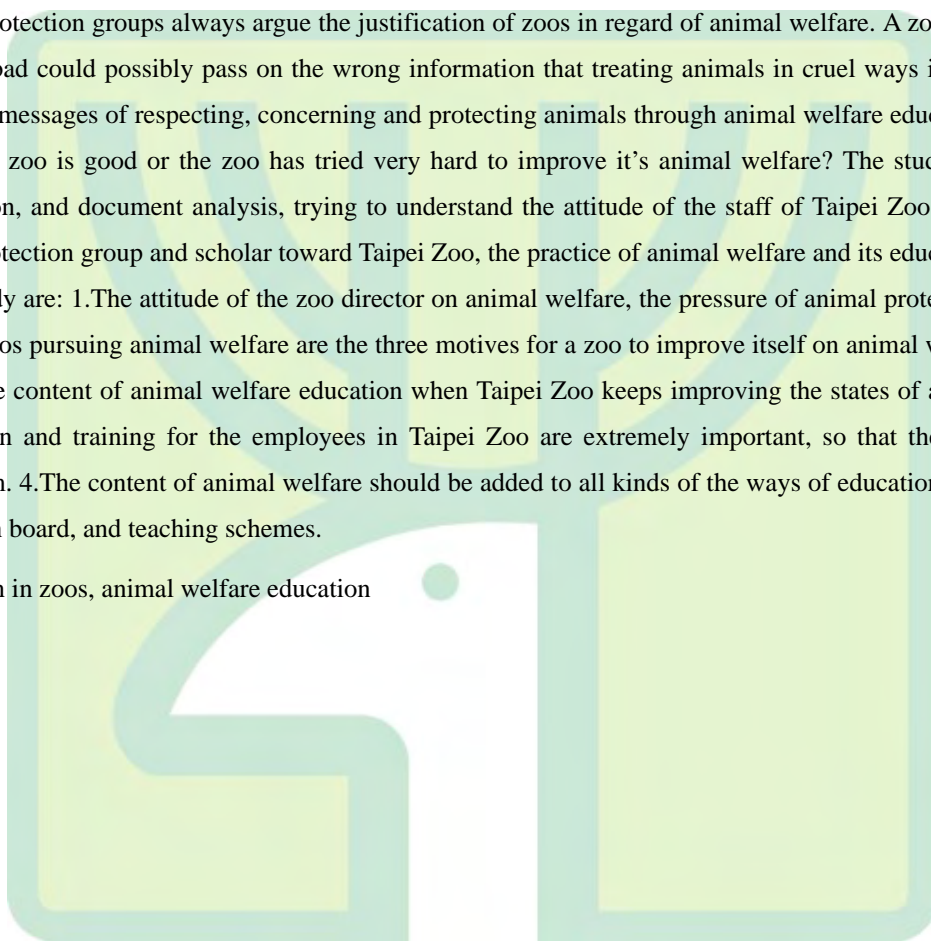
- Coggan, David F. & Littlefair, Paul. 2008. 動物、社會與動物福利。發表於 2008 年 1 月 27-29 日中華民國環境教育學會、英國防止虐待動物協會 (RSPCA)、國立高雄師範大學、臺灣動物社會研究會合辦之「動物福利教育研習」，高雄縣。
- 周曉虹 (譯)。1995. 阿爾伯特 班德拉 (Albert Bandura) 著，社會學習理論。臺北市，桂冠。
- 范賢娟。2007. 以經驗為基礎的博物館學習理論。博物館學季刊，21 (1): 73-81。
- 陳一菁、許皓捷、陳湘繁 (譯)。2006. WAZA(2005). Building a future for wildlife- The world zoo and aquarium conservation strategy. 為野生動物開創未來——世界動物園暨水族館保育方略。臺北市，臺北市立動物園。
- 陳向明。2002. 社會科學質的研究。臺北市，五南。
- 彭仁隆。2005. 圈養野生動物的倫理爭議——從動物園的存在價值談起。96 年 5 月 4 日，取自 <http://www.lca.org.tw/report/a7.htm>
- 費昌勇。2005. 動物保護：世界衛生組織的動物福利。鄉間小路，12：72-73。
- 詹心懿。2008. 臺北市立動物園的動物福利及其教育之實施現況研究。國立臺灣師範大學環境教育研究所碩士論文，未出版，臺北市。
- 臺北市立動物園。2006. 臺北市立動物園 2005 年報。臺北市，作者。
- 薛絢 (譯)。1999. Steven R. Kellert 著。生命的價值。臺北市，正中。
- Broom, D. M. 1986. Indicators of poor welfare. *British Veterinary Journal*, 142: 524-6.
- Falk, J. H. 2005. Free-choice environmental learning: framing the discussion. *Environmental Education Research*. 11(3): 265-280.
- Hewson, Carikube J. 2003. What is animal welfare? Common definition and their practical. *The Canadian Veterinary Journal*. 44(6): 496-499.
- The Humane Society of the United States (n.d.). Zoos. Retrieved Aug. 15, 2007, from https://www.hsus.org/wildlife/issues_facing_wildlife/zoos

The Potential of Taipei Zoo to Implement Animal Welfare Education

Hsin-Yi Chan* and Shiun-Mei Wang*

Abstract : Animal protection groups always argue the justification of zoos in regard of animal welfare. A zoo in which the situation of animal welfare is bad could possibly pass on the wrong information that treating animals in cruel ways is acceptable. However, can a zoo pass on the messages of respecting, concerning and protecting animals through animal welfare education if the situation of animal welfare in the zoo is good or the zoo has tried very hard to improve its animal welfare? The study used the methods of interviews, observation, and document analysis, trying to understand the attitude of the staff of Taipei Zoo on animal welfare, the voice from animal protection group and scholar toward Taipei Zoo, the practice of animal welfare and its education at Taipei Zoo. The results of the study are: 1. The attitude of the zoo director on animal welfare, the pressure of animal protection organization, and the trends of world zoos pursuing animal welfare are the three motives for a zoo to improve itself on animal welfare. 2. There're a lot of stories to tell as the content of animal welfare education when Taipei Zoo keeps improving the states of animal welfare in many ways. 3. The education and training for the employees in Taipei Zoo are extremely important, so that the zoo should make the strategic plan for them. 4. The content of animal welfare should be added to all kinds of the ways of education in Taipei Zoo, such as website, interpretation board, and teaching schemes.

Key words: education in zoos, animal welfare education



* Graduate Institute of Environmental Education National Taiwan Normal University

表 1：受訪者之背景、訪談時間及主要訪談題綱

受訪者（類別/代號）	訪談日期	主要訪談題綱
臺北市立動物園主管代表	96 年 8~10 月	動物園實施動物福利教育的現況及展望
臺北市立動物園動物組人員 3 位	96 年 5~8 月	動物管理員照顧動物的情況與動物福利教育
臺北市立動物園推廣組人員	96 年 9 月 7 日	動物園實施動物福利教育的現況及展望
動物保護團體代表 2 位	96 年 4~8 月	動物園如何實施動物福利教育
學者	96 年 11 月 1 日	動物園實施動物福利教育的現況與展望

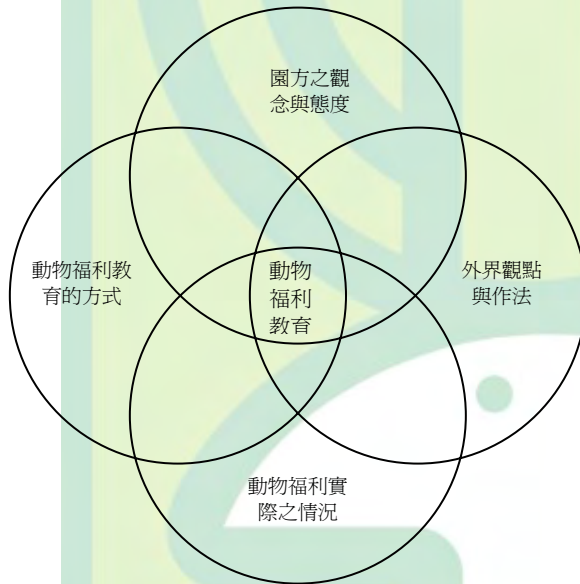


圖 1 研究概念圖